

МИССИЯ:

Дети не могут быть чужими. Они все наши. Им всем нужна забота и тепло. А детям, которые остались без родителей, нужна еще и помощь.

Сегодня Россия занимает одно из первых мест в мире по количеству брошенных детей. Мы решили, что не можем стоять в стороне. Мы будем делать все, что в наших силах, чтобы как можно больше детей обрели право на жизнь в любящей семье, право на образование и всестороннее развитие, право на полноценное участие в жизни общества.

Мы хотим объединить усилия взрослых и дать возможность каждому принять участие в судьбах детей, оставшихся без родительской заботы.

Мы хотим, чтобы таких горьких судеб становилось все меньше.

Мы стремимся преобразовать настоящую и будущую жизнь детей, оставшихся без родителей, помогая и поддерживая их от А до Я.

ЦЕЛИ:

Оказание материальной, медицинской и социально-психологической помощи детям-сиротам и детям, оставшимся без попечения родителей.

Реабилитация детей-подопечных Фонда посредством специализированных программ обучения и вовлечения их в творческую деятельность.

Формирование общественного интереса и внимания к проблемам социального сиротства и путям их решения.

ЗАДАЧИ:

Финансирование, организация и реализация благотворительных программ и мероприятий
Привлечение благотворителей и добровольцев к деятельности Фонда

MISSION

There's no such thing as *somebody else's* child; we are responsible for all children. They need care and warmth. And those who don't have parents need our help.

Russia has some of the highest numbers of abandoned children in the world. We cannot stand by and watch this happen any longer. We will do everything in our power to ensure that as many children as possible are given the opportunity to live in loving homes, receive a quality education, develop as well-rounded individuals and participate fully in society.

We want to bring people together and give everyone the chance to make a difference in the lives of orphaned children.

We want to put an end to such tragic stories. We want to transform the lives of orphaned children, helping and supporting them in every way possible.

GOALS

To provide financial, medical and social-psychological support to orphans and children without parental care.

To provide the Fund's orphans with specialised training programmes and creative activities.

To alert the public to the problems of child abandonment, as well as ways to solve them.

TASKS

To organise, finance and host charity events and programmes.

To attract benefactors and volunteers.

To cooperate, and exchange knowledge and experience, with other organisations engaged in



Перевод для благотворительного фонда «Дети Наши»

Тексты сайта (Ru-En)
Переводчик – Филипп Тэйлор

Взаимодействие, обмен знаниями и опытом с другими организациями, осуществляющими благотворительную деятельность.	charitable activities.
--	------------------------